DEWALT®

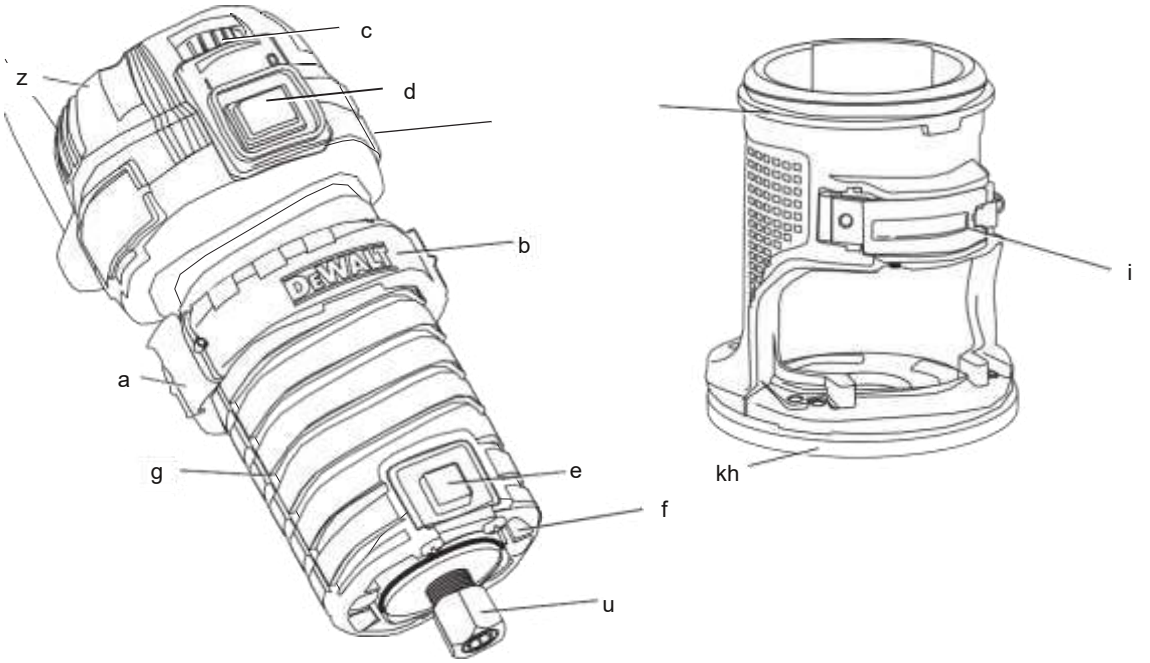
D26200
D26203
D26204

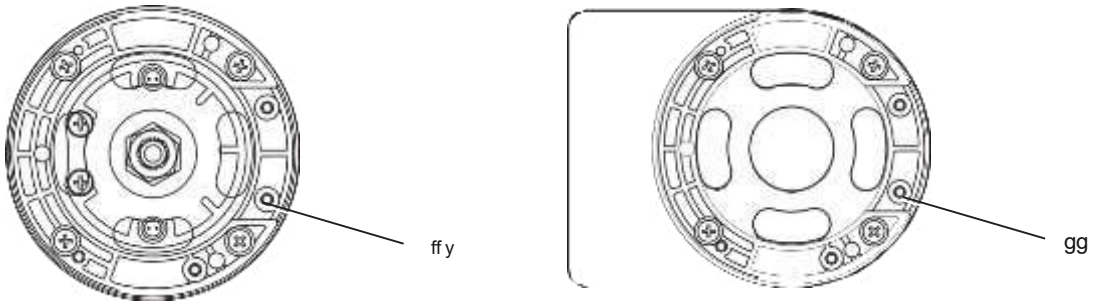
503909-40 RUS / UA

Переклад з оригіналу Інструкції

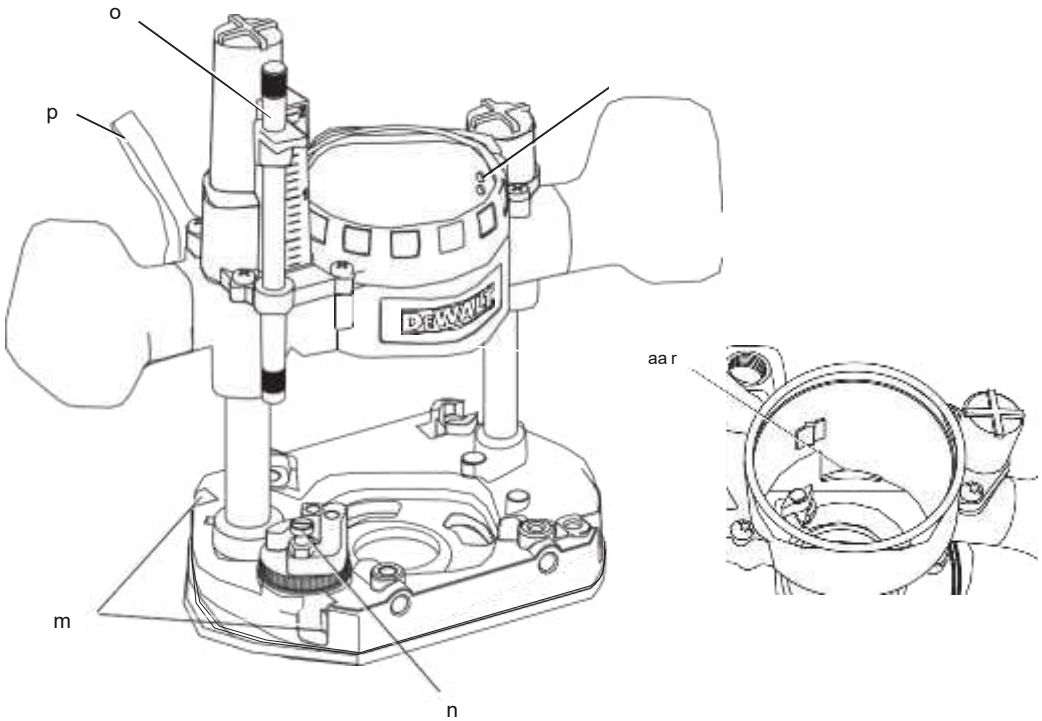
Малюнок 1

D26200

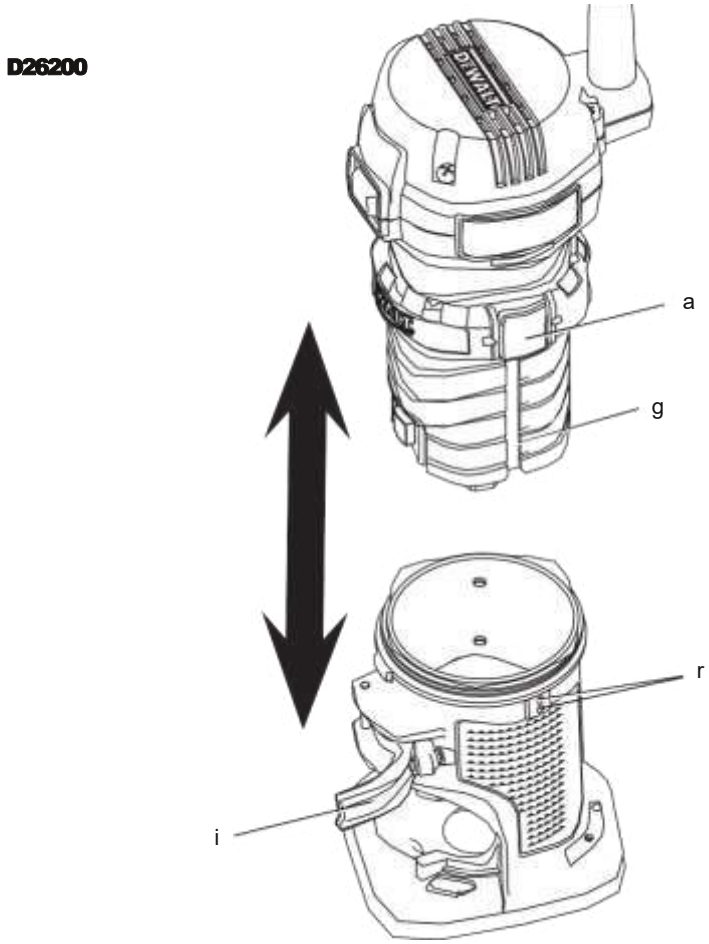




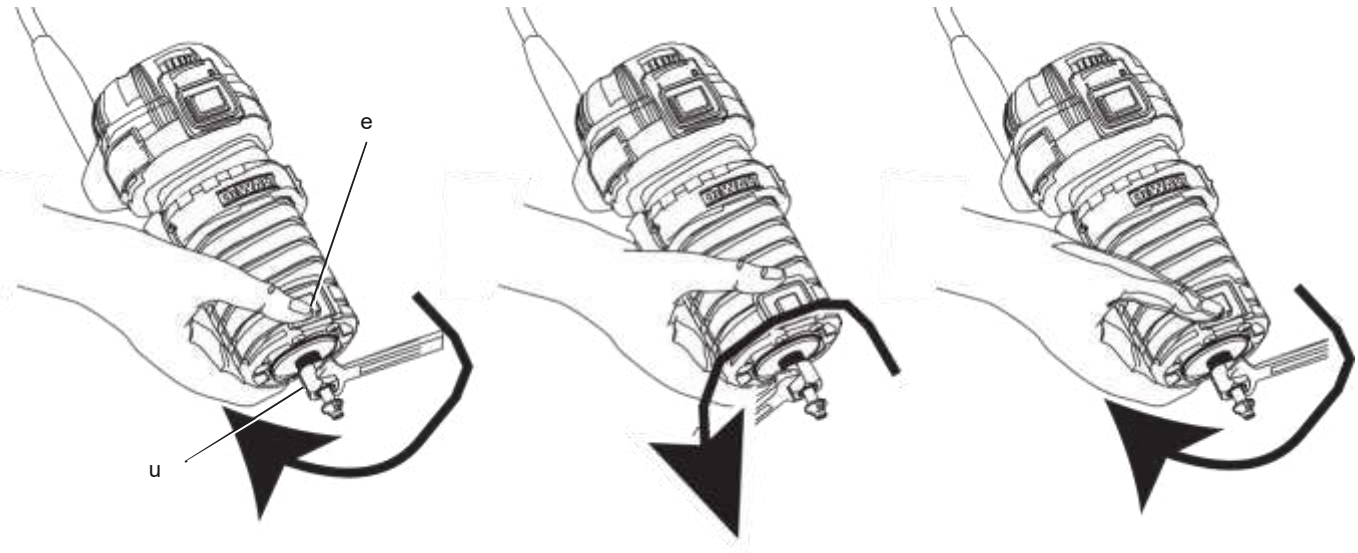
D26203,
D26204



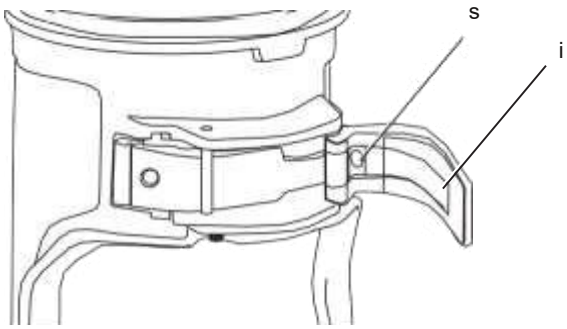
малюнок 2



малюнок 3

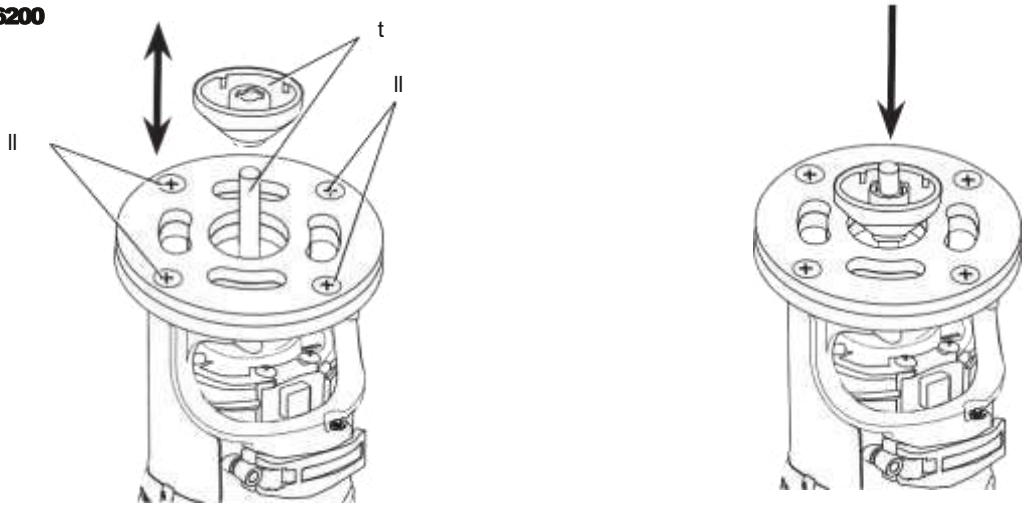


малюнок 4



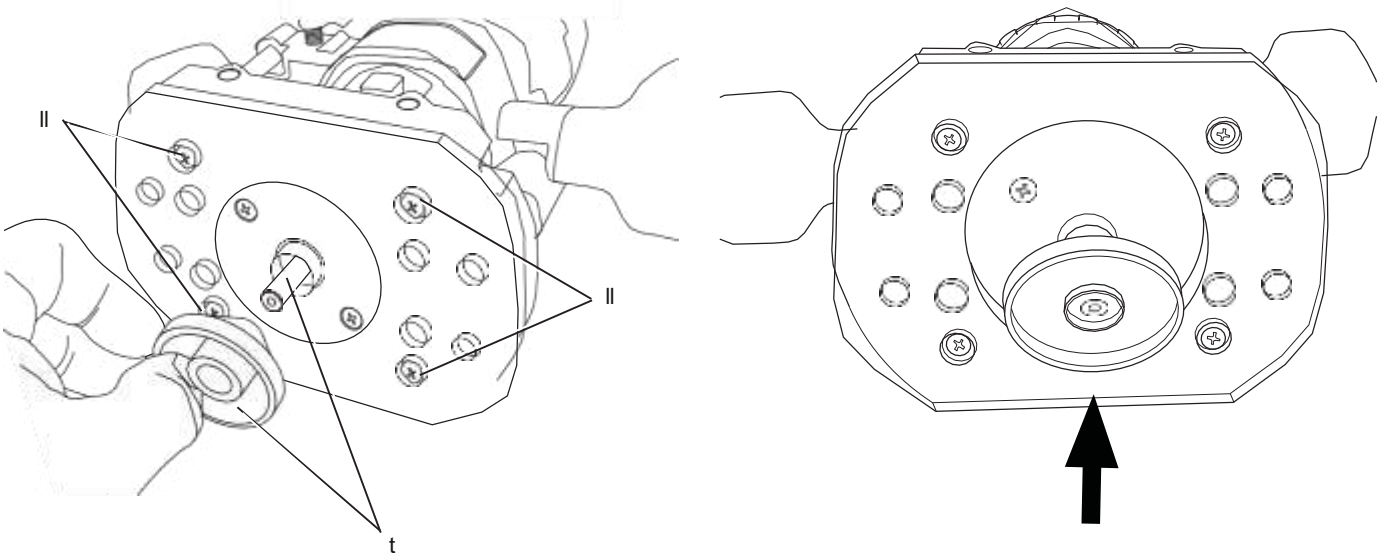
малюнок 5A

D26200

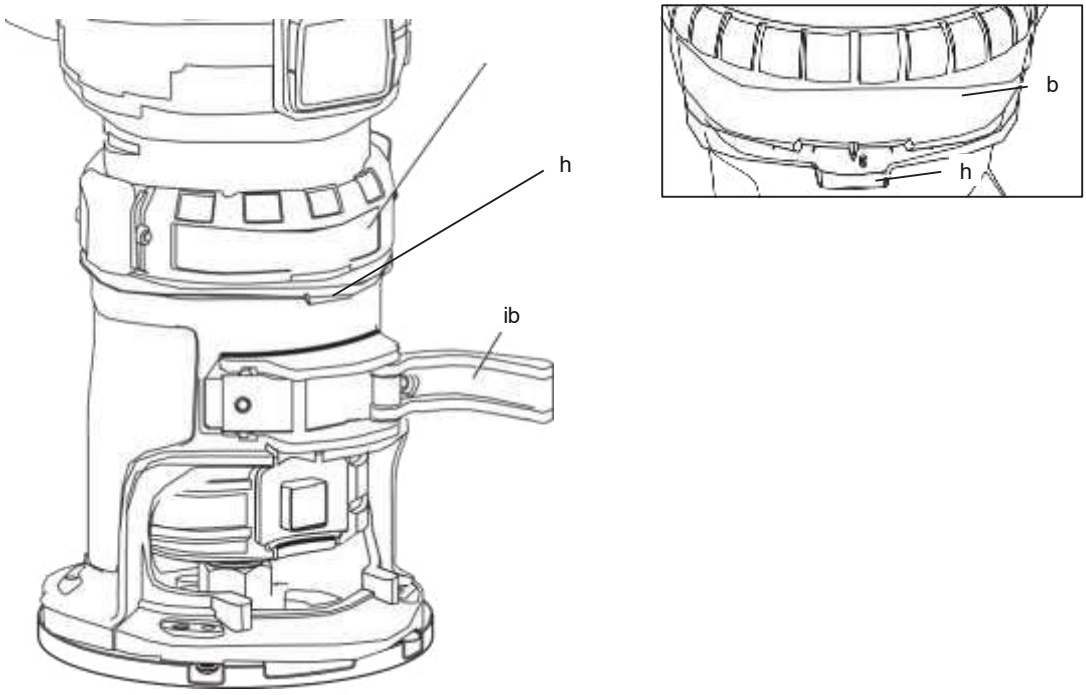


малюнок 5B

D26203, D26204

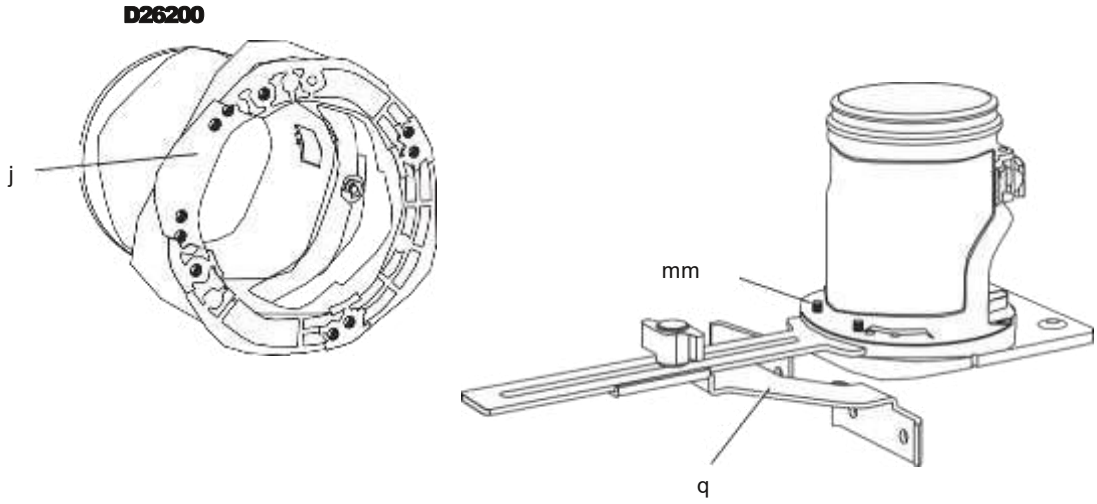


Малюнок 6



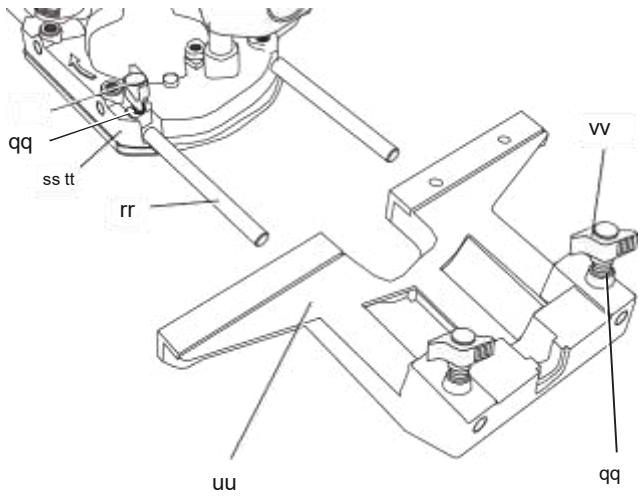
малюнок 7A

D26200



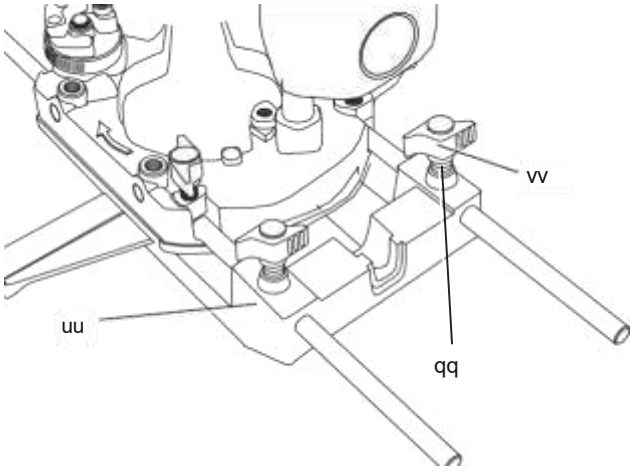
Малюнок 7B

D26203, D26204

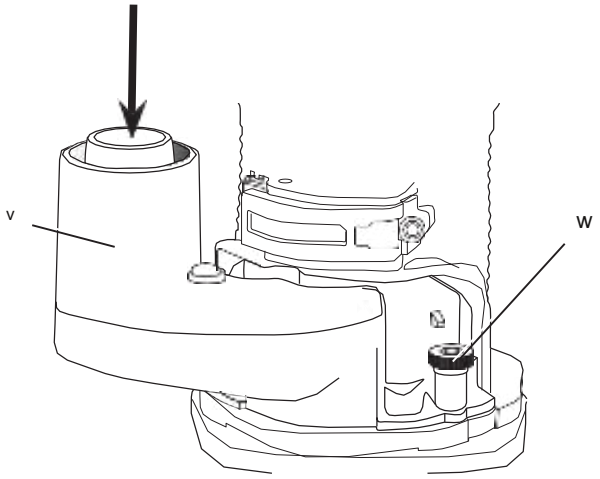


Малюнок 7C

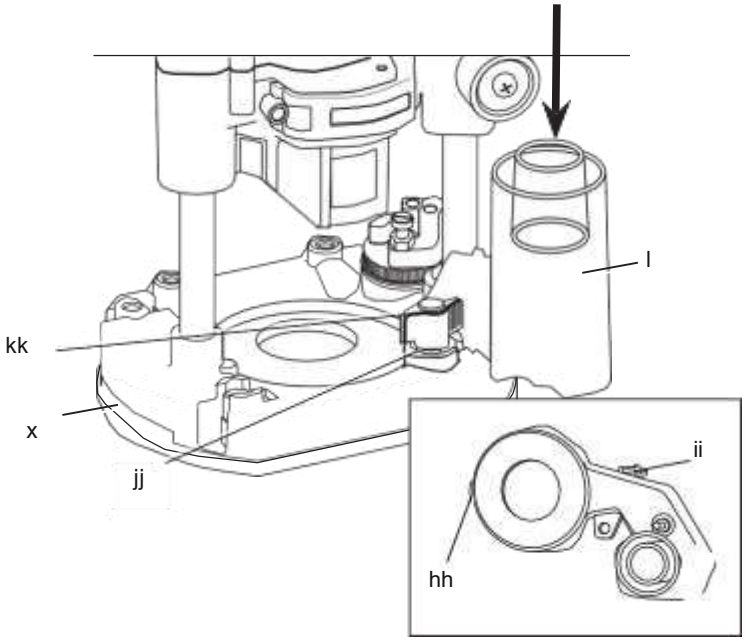
D26203, D26204



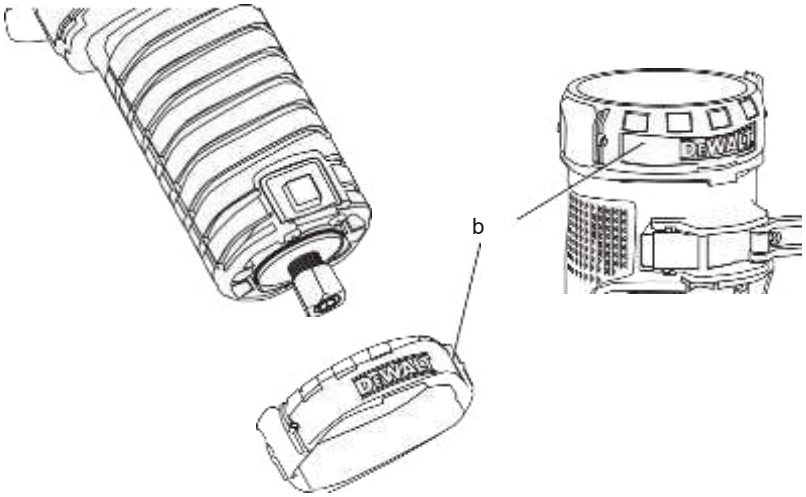
Малюнок 8



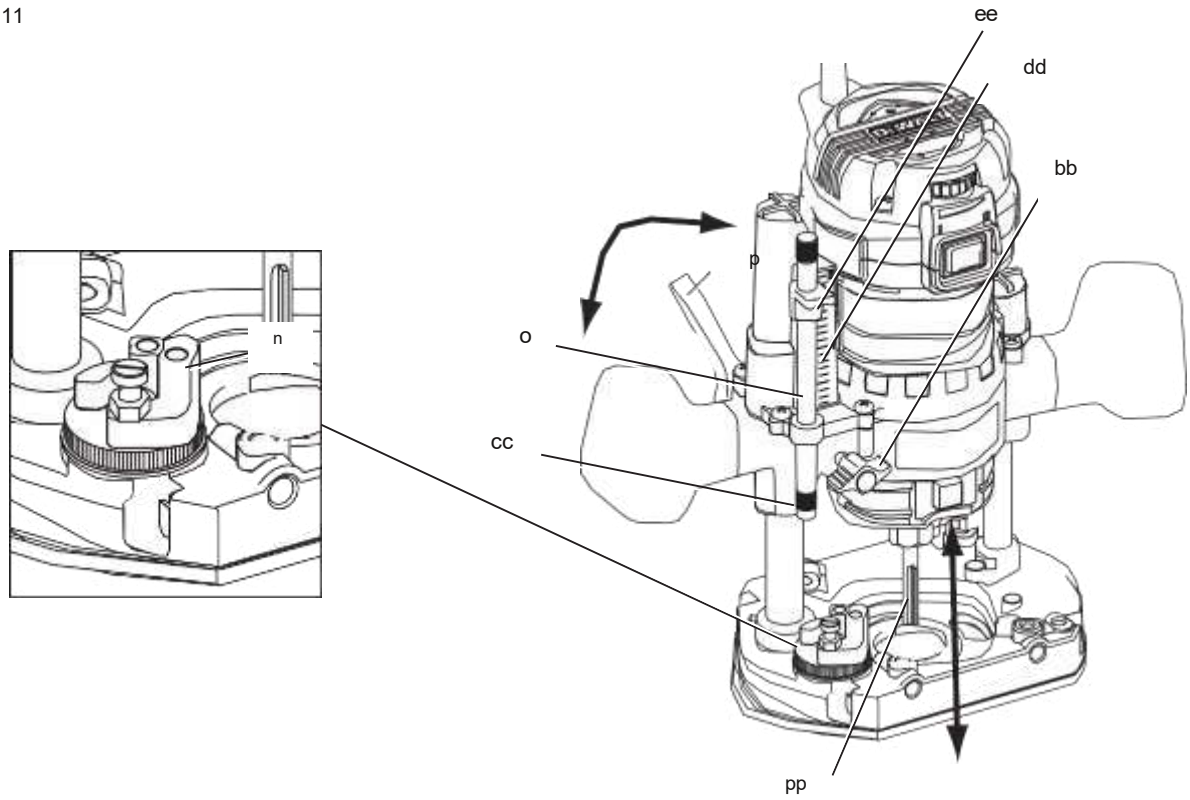
Малюнок 9



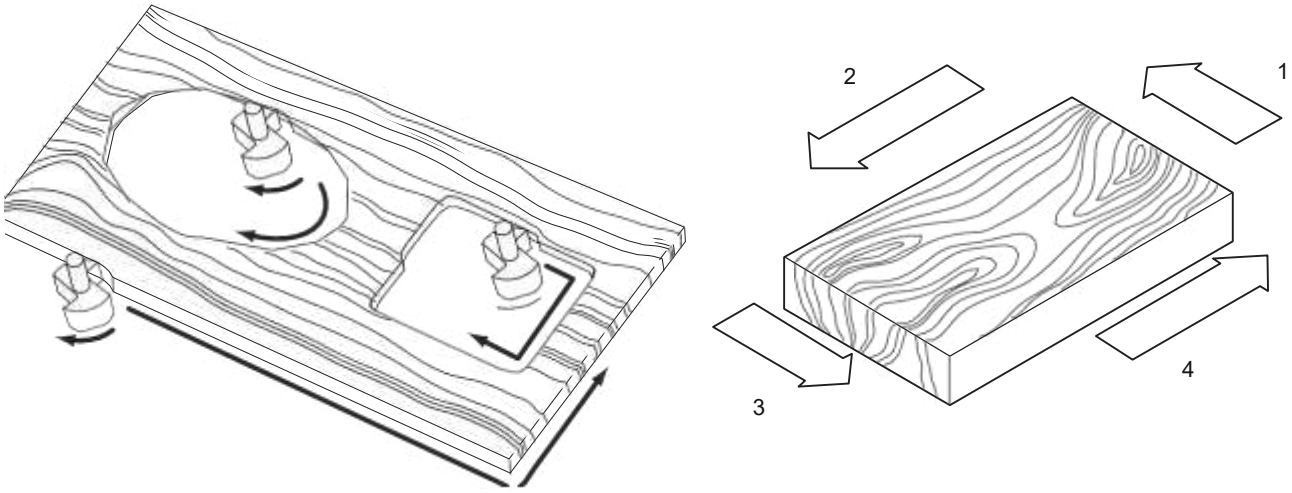
малюнок 10



малюнок 11

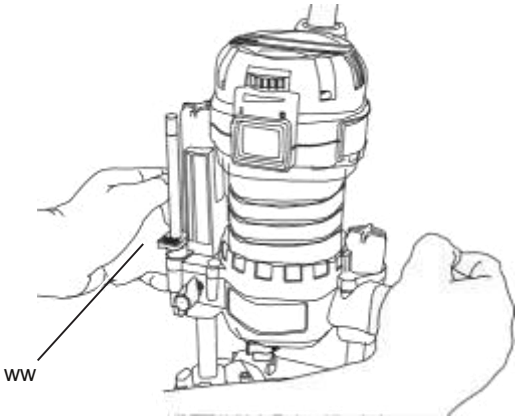


малюнок 12



малюнок 13

D26200



D26203, D26204

ФРЕЗЕР ВИСОКОЇ ПОТУЖНОСТІ D26200, D26203, D26204

Вітаємо Вас!

Ви вибрали електричний інструмент фірми D E WALT. Ретельна розробка виробів, багаторічний досвід фірми з виробництва електроінструментів, різні удосконалення зробили електроінструменти D E WALT одними з найнадійніших помічників для професіоналів.

Технічні характеристики

		D26200	D26203	D26204
Напруга живлення	В	230	230	230
Тип		1	1	1
споживана потужність	Вт	900	900	900
Число оборотів без навантаження об. / Хв.		16000 - 27000	16000 - 27000	16000 - 27000
головка фрезера		1 штанга	2 штанги	2 штанги
хід головки	мм	55	55	55
Револьверний обмежувач глибини		5 положень зі шкалою	5 положень зі шкалою,	5 положень зі шкалою
Цанговий патрон	мм	8 (GB: 1/4 »)	8 (GB: 1/4 »)	8 (GB: 1/4 »)
Макс. діаметр фрези	мм	30	30	30
вага	кг	4,4	6,4	6,4
L pA (звуковий тиск)	дБ (А)	77	77	77
K pA (похибка вимірювання звукового тиску)	дБ (А)	3,0	3,0	3,0
L wA (акустична потужність)	дБ (А)	88	88	88
K wA (похибка вимірювання акустичної потужності)	дБ (А)	3,0	3,0	3,0

Сума величин вібрації (сума векторів у трьох осях), виміряних відповідно до стандарту EN 60745:

Значення вібраційного впливу, a h				
a h =	м / с?	7,0	7,0	7,0
Похибка K =	м / с?	2,7	2,7	2,7

Рівень вібрації, зазначений в даному інформаційному листку, був розрахований за стандартним методом тестування відповідно до стандарту EN60745 і може використовуватися для порівняння інструментів різних марок. Він може також використовуватися для попередньої оцінки впливу вібрації.

УВАГА: *Заявлена величина вібрації відноситься тільки до основних видів застосування інструменту. Однак якщо інструмент застосовується не за основним призначенням, з іншими речами або міститься в неналежному стані, рівень вібрації буде відрізнятися від зазначеної величини. Це може значно збільшити вплив вібрації протягом всього періоду роботи інструментом. При оцінці рівня впливу вібрації необхідно також*

враховувати час, коли інструмент знаходився в вимкненому станіабо коли він включений, але не виконує будь-яку операцію. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи інструментом. Визначте додаткові запобіжні заходи для захисту оператора від впливу вібрації, такіяк: ретельний догляд за інструментом

і приладдям, зміст рук в теплі, організація робочого місця.

Мінімальні електричні запобіжники:

Інструменти 230 В 10 ампер, електромережу

Визначення: попередження- ня безпеки

Наступні визначення вказують на ступінь важливості кожного сигнального слова. Прочитайте керівництво по експлуатації та зверніть увагу на дані символи.

НЕБЕЗПЕЧНО: *Чи означає надзвичайно небезпечну ситуацію, яка* ***призводить до смертельного результату або серйозних травм.***

УВАГА: *Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка* ***може привести до смертельного результату або серйозних травм.*** ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка* ***може призвести до травмування легкої або середньої тяжкості.*** ***ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:*** *Чи означає ситуацію,* ***не пов'язану з отриманням тілесної травми,***

яка, однак, ***може привести до пошкодження інструменту.***

Небезпека ураження електричним струмом!

Вогненебезпечність!

Декларація відповідності ЄС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНІЧНОМУ ОБЛАДНАННЮ

D26200, D26203, D26204

D E WALT заявляє, що назва продукту помічена в розділі «Технічні характеристики», розроблені в повній відповідності до стандартів: 2006/42 / EC, EN 60745-1, EN 60745-2-17.

Дані продукти також відповідають Директиві 2004/108 / EC. За додатковою інформацією звертайтеся за вказаною нижче адресою або за адресою, вказаною на останній сторінці керівництва. Що нижче підписалися особа повністю відповідає за відповідність технічних даних і робить цю заяву від імені фірми D E WALT.

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann) Віце-президент з інженерних розробок D E WALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany

20.08.2010

УВАГА: *Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації для зниження ризику отримання травми.*

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментом

УВАГА! Уважно прочитайте всі інструкції з безпеки і керівництво по експлуатації. *Недотримання всіх перерахованих нижче правил безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/ або серйозних травм.*

ЗБЕРЕЖІТЬ ВСІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ І ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Термін «Електроінструмент» у всіх наведених нижче вказівках відноситься до Вашого мережевого (з кабелем) або акумуляторному (бездротовому) електроінструменту.

1) БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

a) ***Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте хороше освітлення.*** *Погане освітлення або безлад на робочому місці може призвести до нещасного випадку.*

b) ***Не використовуйте електроінструменти, якщо є небезпека загоряння або вибуху, наприклад, поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу.*** *В процесі роботи електроінструмент створює іскрові розряди, які можуть запалити пил або горючі пари.*

c) ***Під час роботи з приладом не підпускайте близько дітей або сторонніх осіб.*** *Відволікання уваги може викликати у Вас втрату контролю над робочим процесом.*

2) ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

a) ***Вилка електроінструменту повинна відповідати змінного струму. Ні в якому разі не видозмінюйте вилку електричного кабелю. Не використовуйте з'єднувальні штепсели-перехідники, якщо в силовому кабелі електроінструменту є дріт заземлення.*** *Використання оригінальної вилки кабелю і відповідної їй штепсельної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.*

b) ***Під час роботи з електроінструментом уникайте фізичного контакту з заземленими об'єктами, такими як трубопроводи, радіатори опалення, електроплити і холодильники.*** *Небезпека ураження електричним струмом збільшується, якщо Ваше тіло заземлене.*

c) ***Не використовуйте електроінструмент під дощем або у вологому середовищі.*** *Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.*

d) ***Будьте обережні, щоб з електричним кабелем. Ні в якому разі не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту або для витягування його вилки з штепсельної розетки. Не піддавайте електричний кабель впливу високих температур і мастильних речовин; тримайте його в стороні від гострих кромок і рухомих частин інструменту.***

Пошкоджений або заплутаний кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.

e) ***При роботі з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.*** *Використа кабелю, придатного для роботи на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.*

f) ***При необхідності роботи з електроінструментом у вологому середовищі використовуйте джерело живлення, обладнаний пристроєм захисного відключення (УЗО).*** *Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом.*

3) БЕЗПЕКА

a) ***При роботі з електроінструментами будьте уважні, слідкуйте за тим, що Ви робите, та використовуйте загальний глузд. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися, а також перебуваючи під дією алкоголю або знижують реакцію***

лікарських препаратів і інших засобів. *Найменша необережність при роботі з електроінструментами може привести до серйозної травми.*

b) ***При роботі використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри.***
Своєчасне використання захисного спорядження, а саме: пилезащитной маски, черевик на нековзною підошві, захисного шолома або протигаласлівих навушників, значно знизить ризик отримання травми.

c) ***Не допускайте ненавмисного запуску. Перед тим, як підключити електроінструмент до мережі і / або акумулятора, підняти або перенести його, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено».*** *Не переносьте електроінструмент з натиснутою кнопкою вимикача і не підключайте до розетки електроінструмент, вимикач якого встановлено в положення «включено», це може призвести до нещасного випадку.*

d) ***перед включенням електроінструменту зніміть з нього все регулювальні або гайкові ключі.*** *Регулювальний або гайковий ключ, залишений закріпленим на деталі, що обертається електроінструменту, може стати причиною важкої травми.*

e) ***Працюйте в стійкою позі. Завжди зберігайте рівновагу і стійку позу.*** *Це дозволить Вам не втратити контроль при роботі з електроінструментом в непередбаченій ситуації.*

f) ***одягайтеся відповідним чином. Під час роботи не надягайте просторий одяг або прикраси. Слідкуйте за тим, щоб Ваше волосся, одяг або рукавички перебували в постійному віддаленні від рухомих частин інструменту.*** *Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини інструменту.*

g) ***якщо електроінструмент забезпечений пристроєм та збирання пилу, переконайтеся, що даний пристрій підключено і використовується належним чином.*** *Використання пристрою пиловидалення значно знижує ризик виникнення нещасного випадку, пов'язаного з запиленістю робочого простору.*

4) ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ І ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД

a) ***Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте Ваш інструмент за призначенням.***
Електроінструмент працює надійно і безпечно тільки при дотриманні параметрів, зазначених в його технічних характеристиках.

b) ***Не використовуйте електроінструмент, якщо його вимикач не встановлюється в положення включення або виключення.*** *Електроінструмент з несправним вимикачем становить небезпеку і підлягає ремонту.*

c) ***вимикайте електроінструмент від джерела живлення та/ або виймайте акумулятор перед регулюванням, зміни додаткового обладнання або при зберіганні електроінструменту.***

Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску електричного.

d) ***зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не знайомі з електричним або цими інструкціями, працювати з електроприладами.***

Прилади несуть небезпеку в руках недосвідчених користувачів.

e) ***Регулярно перевіряйте справність електроінструменту. Перевіряйте точність суміщення і легкість переміщення рухомих частин, цілісність деталей і будь-яких інших елементів електроінструменту, що впливають на його роботу. Не використовуйте несправний електроінструмент, поки він не буде повністю відремонтований.***

Більшість нещасних випадків є наслідком недостатнього технічного догляду за електроінструментом.

f) ***Слідкуйте за гостротою заточування і чистотою ріжучих приладдя.*** *Приналежності з гострими крайками дозволяють уникнути заклинювання і роблять роботу менш стомлюючої.*

g) ***Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки відповідно до цього Керівництвом і з урахуванням робочих умов і характеру майбутньої роботи.*** *Використання електричних не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацію.*

5) ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

a) ***ремонт Вашого електроінструменту повинен здійснюватися тільки кваліфікованими***

фахівцями з використанням ідентичних запасних частин. *Це забезпечить безпеку Вашого електроінструменту в подальшій експлуатації.*

Додаткові специальні правила безпеки при роботі Фрезером

- ***Використовуйте струбцини або інші пристосування для фіксації оброблюваної деталі, встановлюючи їх тільки на нерухомій поверхні.*** *Якщо тримати оброблювану деталь руками або з упором в власне тіло, то можна втратити контроль над інструментом або оброблюваної деталлю.*

- ***Тримайте електроінструмент за рекомендовані ручки при виконанні операцій, під час яких ріжучий інструмент може зачепити приховану проводку або власний кабель.*** *Контакт з знаходяться під напругою проводом робить деякі непокриті ізоляцією металеві частини електроінструмента також «живими», що створює небезпеку ураження електричним струмом.*

- ***НІ В НІКОЛИ не ріжте метали.***

- ***Ручки і рукоятки повинні бути сухими, чистими і не містити слідів масла і консистентним мастила.*** *Це поліпшить контроль над інструментом.*

- ***Утримуйте фрезер обома руками, щоб протистояти зворотного удару.***

- ***Тримайте руки поза зоною різання. Ні в якому разі не тримайте руки під заготівлею.*** *При різанні міцно притискайте підставу фрезера до оброблюваної заготівлі. Це знизить ризик отримання травми.*

- ***Ніколи не запускайте електродвигун без встановленого на фрезер підстави.*** *До двигуна не можна доторкатися руками.*

- ***Докладайте постійний тиск при різанні.*** *Уникайте перевантаження електродвигуна.*

- ***Перевіряйте, щоб електрокабель ні розрізаний або заблокований під час фрезерування.***

- ***Використовуйте тільки гострі фрези.*** *Затуплені фрези можуть змусити фрезер відхилитися від лінії різу або зупинитися під впливом надмірного зусилля.*

- ***Перед тим, як поставити фрезер, переконайтеся, що двигун повністю зупинився.*** *Обертається головка поставленого фрезера може стати причиною отримання травми або нанесення пошкоджень.*

- ***Перед запуском двигуна переконайтеся, що фреза не стосується заготівлі.***
  Дотик фрезером заготовки при включе- ванні двигуна може змусити фрезер відскочити, що стане причиною отриман- ня травми або нанесення пошкоджень.

- ***Перед регулюванням або заміною фрез ЗАВЖДИ відключайте фрезер від джерела живлення.***

- ***При включеному двигуні тримайте руки в стороні від фрези, щоб уникнути отримання травми.***

- ***Ніколи не торкайтеся до фрези відразу після закінчення роботи. Вона може виявитися дуже гарячою.***

- ***При виконанні наскрізних різів завжди забезпечуйте вільне місце під заготівлею.***

- ***Для запобігання зсуву фрези завжди міцно затягуйте гайку цангового патрона.***

- ***Ніколи не затягуйте гайку, якщо в цанговий патрон не встановлена фреза.***

- ***Ніколи не використовуйте з даним інструментом фрези, діаметр яких перевищує 30 мм.***

- ***Уникайте зустрічного різання (в напрямку протилежному поки- занному на Мал.12). Зустрічне різання підвищує ризик втрати контролю над інструментом і отримання травми.***

  Коли виконання зустрічного різання необхідно (наприклад, при обробці кутів), проявляйте граничну осторож- ність, щоб не втратити контроль над фрезером. Робіть невеликі рези і після кожного кроку видаляйте навіть самий незначний матеріал.

- *Завжди використовуйте торцеві, фальцеві, профільні, пазові або жолобчасті фрези з хвостовиками діаметром 6-8 мм і відповідно до розміру цангового патрона Вашого інструменту.*

- *Використовуйте тільки фрези, призначені для роботи на швидкості хв. 30000 об. / Хв. і мають відповідне маркування.*

УВАГА: *Ні в якому разі не використовуйте фрези діаметром більше зазначеного в розділі «Технічні характеристики».*

Залишкові ризики

Незважаючи на дотримання відповідних інструкцій по техніці безпеки
і використання запобіжних пристроїв, деякі залишкові ризики неможливо повністю виключити. До них відносяться:

- *Погіршення слуху.*
- *Ризик отримання травми від часток, що розлітаються.*
- *Ризик отримання опіків від приладдя, які в процесі роботи сильно нагріваються.*
- *Ризик отримання травми, пов'язаний з тривалим використанням інструменту.*

Маркування інструменту

На інструменті є наступні знаки:

Перед використанням уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.

Використовуйте засоби захисту органів слуху.

Одягайте захисні окуляри.

МІСЦЕ ПОЛОЖЕННЯ КОДА ДАТИ (МАЛ. 1)

Код дати (у), який також включає в себе рік виготовлення, відштампований на табличці з технічними даними інструменту. приклад:

2010 XX XX
Рік виготовлення

Комплект поставки

D26200

Упаковка містить:

1 Фрезер з фіксованим підставою
1 Пилозбірник фіксованого підстави
1 Основна паралельна направляюча (D262003)
1 Цанговий патрон 8 мм (GB: 1/4 »)
1 Гучний ключ
1 Керівництво по експлуатації
1 Креслення інструменту в розібраному вигляді

D26203

Упаковка містить:

1 Фрезер з підставою для погружного різання
1 Пилозбірник підстави для погружного різання
1 Паралельна направляюча з 2-ма штангами
1 Цанговий патрон 8 мм (GB: 1/4 »)
1 Гучний ключ
1 Напрямна гільза діаметром 17 мм
1 Центрувальний конус
1 Керівництво по експлуатації
1 Креслення інструменту в розібраному вигляді

D26204

Упаковка містить:

1 Фрезер з підставою для погружного різання

1 Фіксований підставу

1 Пилозбірник фіксованого підстави

1 Пилозбірник підстави для погружного різання

1 Паралельна направляюча з 2-ма штангами

1 Основна паралельна направляюча (D262003)

1 Цанговий патрон 8 мм (GB: 1/4 »)

1 Гучний ключ

1 Напрямна гільза діаметром 17 мм

1 Центрувальний конус

1 Чемодан

1 Керівництво по експлуатації

1 Креслення інструменту в розібраному вигляді

- *Перевірте інструмент, деталі і додаткові пристосування на наявність пошкоджень, які могли статися під час транспортування.*

- *Перед початком роботи необхідно уважно прочитати цю інструкцію і взяти до відома що міститься в ньому інформацію.*

Опис (Мал.1-11)

УВАГА: *Ні в якому разі не змінюйте електроінструмент або яку-небудь його деталь. Це може призвести до травмування або пошкодження інструменту.*

a. Швидкозажимні язички

b. Кільце регулювання глибини різання

c. Дискової перемикач швидкості

d. Пусковий вимикач (I / O)

e. Кнопка блокування шпинделя

f. Світлодіодні індикатори

g. Паз для направляючого штифта

h. Регулювальна мікрошкала

i. Затискної важіль

j. Гніздо паралельної напрямної (фіксований підставу)

k. Нижня основа [кругла нижня основа (ff) і D-образна нижня основа (gg) доступні в якості додаткового обладнання.]

l. Пиловидаляючим пристосування (для використання з підставою для погружного різання)

m. Отвори для високоточної паралельної напрямної (D26203, D26204)

n. Зупинка поворотного пристрою

o. Упор-обмежувач глибини

p. Затискної важіль обмежувача глибини

q. Паралельна направляюча

r. Направляючі штифти

s. Регулювальний гвинт затискного важеля

t. Центрувальний конус

u. Гайка цангового патрона

v. Пиловидаляючим пристосування (для використання з фіксованим підставою)

w. Гвинти (пиловидаляючим пристосування, фіксоване підставу)

x. Гніздо паралельної напрямної (підстава для погружного різання)

y. Код дати

z.Вузол електродвигуна

aa.Стопор двигуна

bb. Запірний гвинт

cc. Ручка з накаткою

dd. Шкала глибини різання

ee. Регулятор нуля

ff. Кругла нижня основа

gg. D-образна нижня основа

hh. Язичок (пиловидаляючим пристосування, підставу для погружного різання)

ii. Замикається язичок (пиловидаляючим пристосування)

jj. Пластикова шайба (пиловидаляючим пристосування)

kk. Запірний гвинт з (пиловидаляючим пристосуванням)

ll. Гвинти нижньої опори

mm. Гвинти паралельної напрямної

ПРИЗНАЧЕННЯ

Ваш фрезер високої потужності призначений для професійних робіт з фрезерування в важкому режимі деревини, виробів з дерева та пластику.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ інструмент у вологих умовах або при наявності в навколишньому

просторі легко займистих рідин або газів. Дані фрезери є

професійними електроінструментами.

Не дозволяються дітям торкатися до інструменту. Недосвідчені користувачі повинні використовувати цей інструмент під керівництвом досвідченого інструктора.

Електробезпека

Електричний двигун розрахований на роботу тільки за однієї напрузі електромережі. Слідкуйте за напругою електричної мережі, воно повинно відповідати величині, позначеної на інформаційній табличці електроінструменту.

Ваш інструмент D E WALT має подвійну ізоляцію відповідно до стандарту EN 60745, що виключає потребу в заземляющем дроті.

УВАГА:
Електроінструменти з напругою 115 В повинні управлятися через запобіжний ізольований трансформатор із заземленим екраном між первинною і вторинною обмоткою.

Пошкоджений кабель повинен замінятися спеціально підготовленим кабелем, який можна придбати в сервісній організації D E WALT.

Використання удлінітельного кабелю

При необхідності використання подовжувача кабелю, використовуйте тільки затверджені 3-х жильні кабелі промислового виготовлення, розраховані на потужність не меншу, ніж споживана потужність даного інструменту (див. Розділ «Технічні характеристики»). Мінімальний розмір провідника повинен складати 1,5 мм 2;

максимальна довжина кабелю не повинна перевищувати 30 м.

При використанні кабельного барабана, завжди повністю розмотуйте кабель.

ЗБІРКА І РЕГУЛЮВАННЯ

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Переконайтеся, що курок перемикач знаходиться в положенні ВИКЛ. Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

Фрези

З даним інструментом можуть використовуватися фрези будь-якого типу (наприклад, торцеві, фальцеві, профільні, пазові або жолобчасті фрези) з наступними технічними характеристиками:

1. Діаметр хвостовика 6-8 мм
2. Швидкість 30000 об. / Хв.

УВАГА: *Максимальний діаметр хвостовика:*

- *Торцеві, фальцеві або профільні фрези: максимальний діаметр хвостовика* ***ПОВИНЕН БУТИ***

  8 мм, максимальний діаметр фрезерування ***ПОВИНЕН БУТИ***
  36 мм, максимальна глибина різу ***ПОВИННА БУТИ*** *10 мм.*
- *Пазові фрези: максимальний діаметр хвостовика* ***ПОВИНЕН БУТИ*** *8 мм, максимальний діаметр фрезерування* ***ПОВИНЕН БУТИ*** *25 мм.*
- *Жолоби фрези: максимальний діаметр хвостовика* ***ПОВИНЕН БУТИ***

  8 мм, максимальний діаметр фрезерування ***ПОВИНЕН БУТИ***
  40 мм, максимальна ширина різу ***ПОВИННА БУТИ*** *4 мм.*

Швидкознімний двигун (Мал.2)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *ненавмисний*

запуск інструменту може призвести до травмування.

1. Відкрийте затискний важіль (i) на підставі.
2. Однією рукою візьміться за вузол електродвигуна, натискаючи на обидва язички (a).

3. Іншою рукою візьміться за основу і зніміть з нього двигун.

Установка і зняття фрези (Мал.3)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати

приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

ВСТАНОВЛЕННЯ ФРЕЗИ

1. Зніміть вузол електродвигуна, слідуючи інструкціям в розділі **Швидкознімний двигун.**

2. Очистіть і вставте круглий хвостовик потрібної фрези в розкритий цанговий патрон до упору і протолкніте його приблизно на 1,6 мм.

3. Натисніть НЕ кнопку блокування шпинделя (e), утримуючи стрижень шпинделя нерухомим під час затягування гайки цангового патрона (u) за годинниковою стрілкою гайковим ключем, що входять в комплект поставки.

ПРИМІТКА: Інструмент обладнаний декількома блокувальними стопорами шпинделя, що дозволяють вручну затягнути фрезу за допомогою храпового механізму.

Затягування вручну за допомогою храпового механізму:

a. Не знімаючи гайковий ключ з гайки цангового патрона (u), звільніть тиск на кнопку блокування шпинделя (e).

b. Утримуючи ключ на гайці (u), змініть напрямок затягування, регулюючи положення ключа.

c. Знову натисніть на кнопку блокування шпинделя (e) і поверніть ключ за годинниковою стрілкою.

d. Повторюйте процедуру, поки гайка цангового патрона (u) не затягнута належним чином.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: *Уникайте випадкового пошкодження цангового патрона. Ніколи не затягуйте цанговий патрон без встановленої фрези.*

ЗНЯТТЯ ФРЕЗИ

1. Зніміть вузол електродвигуна, слідуючи інструкціям в розділі **Швидкознімний двигун.**

2. Натисніть НЕ кнопку блокування шпинделя (e), утримуючи стрижень шпинделя нерухомим під час затягування гайки цангового патрона (u) проти годинникової стрілки гайковим ключем, що входять в комплект поставки.

Ослаблення вручну за допомогою храпового механізму:

a. Не знімаючи гайковий ключ з гайки цангового патрона (u), звільніть тиск на кнопку блокування шпинделя (e).

b. Утримуючи ключ на гайці (u), змініть напрямок ослаблення, регулюючи положення ключа.

c. Знову натисніть на кнопку блокування шпинделя (e) і поверніть ключ проти годинникової стрілки.

d. Повторюйте процедуру, поки гайка цангового патрона (u) не ослаблена, після чого можна вийняти фрезу.

Цангові патрони

ПРИМІТКА: Ніколи не затягуйте цанговий патрон без попередньо встановленої фрези. Затягування порожнього цангового патрона, навіть вручну, може пошкодити патрон.

Для заміни цангового патрона, відкрутіть вузол патрона, як було описано вище. Діючи в зворотному порядку, встановіть потрібний цанговий патрон. Цанговий патрон замінюється тільки разом з гайкою. Не намагайтеся роз'єднати патрон і гайку.

Експлуатація

Інструкції по використанню

УВАГА: *Завжди дотримуйтесь вказівок діючих норм і правил безпеки.*

УВАГА: Для зниження ризику отримання серйозної травми, перед регулюванням або зняттям/ установкою додаткових

приладдя або насадок вимикайте інструмент і відключайте його від електромережі.

УВАГА: Ніколи не використовуйте з даним інструментом фрези, діаметр яких перевищує 30 мм.

Правильне положення рук під час роботи (Мал.13)

УВАГА: *Для зменшення ризику отримання важкої травми,*
ЗАВЖДИ *правильно утримуйте інструмент, як показано на малюнку.*

УВАГА: *Для зменшення ризику отримання важкої травми,*
ЗАВЖДИ *надійно утримуйте інструмент, попереджаючи раптові збої в роботі.*

D26200

Правильне положення рук під час роботи: однією рукою обхопіть підставу, як показано на малюнку.

D26203, D26204

Правильне положення рук під час роботи з використанням підстави для погружного різання: обома руками утримуйте рукоятки (ww), як показано на малюнку.

Запуск і зупинка електро- двигуна (Мал.1)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Перед запуском інструменту очистіть робочу зону від сторонніх предметів. Міцно утримуйте інструмент, щоб послабити дію зворотного удару.*

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Щоб уникнути отримання травми і / або пошкодження оброблюваного об'єкта, завжди чекайте повного зупинення двигуна перед тим, як покласти інструмент.*

Щоб включити інструмент, натисніть на бічну частину Пилозахищені вимикача (d) з позначеним символом «I», що означає «Вкл.».

Щоб вимкнути інструмент, натисніть на бічну частину вимикача з позначеним символом «O», що означає «Викл.».

Регулювання зажимного ричага (Мал.4)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

При закритті затискного важеля Не застосовуйте зайвий тиск. Зайве тиск може пошкодити підставу.

При закритому затискному важелі (i) двигун не повинен переміщатися в підставі. Якщо затискної важіль не закривається без застосування зайвого тиску або двигун переміщається в снованіі після закриття важеля, необхідно провести регулювання. Регулювання сили закриття затискного важеля:

1. Відкрийте затискний важіль (i).
2. Шестигранним гайковим ключем трохи підкрутити гвинт (s).

   ПРИМІТКА: Затягування гвинта за годинниковою стрілкою затягне важіль, затягування гвинта проти годинникової стрілки послабить важіль.

Центрування нижньої основи (Мал.5)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела електроживлення,

перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

Для регулювання, зміни або заміни нижньої основи Вам знадобиться центрирующий конус (див. В розділі Додаткові речі). Центрувальний конус складається власне з конуса і штифта. Для регулювання нижньої основи дійте наступним чином:

1. Послабте, але не виймайте гвинти (ll), дозволяючи нижньої основі вільно рухатися.
2. Вставте штифт в цанговий патрон і затягніть гайку.
3. Вставте двигун в основу і закрийте затискної важіль на підставі.
4. Помістіть конус на штифт (t) і злегка натисніть на конус, фіксуючи його, як показано на малюнку. Дана дія відцентруйте нижню основу.
5. Продовжуючи натискати на конус, затягніть гвинти нижньої основи.

Використання шаблонів

Нижня основа для погружного різання може використовуватися з застосуванням шаблонів. Для використання шаблонів з фіксованим підставою потрібно установка додаткової нижньої основи. Додаткові аксесуари, рекомендовані до використання з Вашим інструментом, можна придбати за окрему плату у Вашого дилера або в найближчому сервісному центрі.

ПРИМІТКА: D-образна нижня основа не призначена для використання з шаблонами, і розроблена для роботи з фрезами, діаметр яких не перевищує 30 мм.

ВИКОРИСТАННЯ ШАБЛОНІВ

1. За допомогою двох гвинтів встановіть на нижню основу шаблон і міцно затягніть.
2. Відцентруйте нижню основу. Див. Розділ **Центрування нижньої основи.**

Налаштування глибини різу (Мал. 6)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

1. Виберіть і встановіть потрібну фрезу. Див. Розділ **Установка і зняття фрези.**
2. З'єднайте підставу з електродвигуном, простеживши, що на підставі встановлено кільце регулювання глибини різу (b). Помістіть фрезер на заготовку.
3. Відкрийте затискний важіль (i) і повертайте кільце регулювання глибини різу (b) до тих пір, поки фреза не торкнеться заготовки. Поворот кільця за годинниковою стрілкою підніме голівку фрезера, поворот кільця проти годинникової стрілки опустить голівку фрезера.
4. Повертайте регулювальну мікрошкалу (h) за годинниковою стрілкою, поки 0 на шкалі НЕ зрівняли з покажчиком на нижній частині кільця регулювання глибини різу.
5. Повертайте кільце регулювання глибини різу до тих пір, поки курсор не зрівняється з відміткою бажаної глибини різу, позначеної на мікрошкале.

   ПРИМІТКА: Кожна відмітка на регулювальної шкалою відповідає зміні глибини різу на 0,5 мм, а повний оборот (360 °) кільця змінює глибину на 12,7 мм.
6. Закрийте затискної важіль (i), фіксуючи підставу.

Використання паралельної направляючої (Мал.7A)

Основна паралельна направляюча входить в комплект поставки моделей D26200, D26204 і використовується для застосування з фіксованим підставою або підставою для погружного різання. Основна паралельна направляюча D262003-XJ для використання з іншими моделями

поставляється в якості додаткової приналежності, яку можна придбати у найближчого дилера або в авторизованому сервісному центрі за додаткову плату.

1. Зніміть вузол електродвигуна, слідуючи інструкціям в розділі **Швидкознімний двигун.**

2. Вийміть з отворів для зберігання в паралельній направляючої гвинти з плоскими головками (mm).

3. Вставте паралельну направляючу в гніздо (j), розташоване в бічній частині підстави. Для кріплення паралельної напрямної вставте 2 гвинта з плоскими головками у відповідні отвори в нижній основі. Міцно затягніть гвинти.

4. Дотримуйтесь інструкцій, які додаються до паралельної напрямної.

ПРИМІТКА: Для зняття паралельної напрямної виконайте ті ж дії в зворотній послідовності. Після зняття паралельної напрямної завжди розміщуйте обидва гвинта з плоскими головками (mm) в отвори для зберігання в паралельній направляючої щоб уникнути їх втрати.

Використання паралельнії направляючої зспрямовуваними штангами (тільки для підстави для погружного різання: D26203, D26204)

паралельна направляюча
з направляючими штангами можуть бути включені в комплект поставки разом з підставою для погружного різання. Основну паралельну направляючу (модель DE6913) можна також придбати у найближчого дилера або в авторизованому сервісному центрі за окрему плату.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПАРАЛЕЛЬНА НАПРЯМНА (МАЛ. 7B)

1. Встановіть напрямні штанги (rr) в підставі фрезера (ss).

2. Встановіть на підставу запірні гвинти (tt) і пружини (qq).

3. Затягніть запірні гвинти (tt).

4. Одягніть паралельну направляючу (uu) на штанги.

5. Встановіть на паралельну направляючу запірні гвинти (tt) і пружини (qq).

6. Тимчасово затягніть запірні гвинти (vv). Див. Розділ **Регулювання паралельної напрямної. РЕГУЛЮВАННЯ паралельна напрямна (МАЛ. 1, 7C)**

Дотримуйтесь інструкцій, які додаються до паралельної напрямної.

1. Накресліть на заготівлі лінію різу.

2. Опустіть головку, щоб фреза торкнулася заготовки.

3. Заблокуйте механізм погружного різання, піднявши затискної важіль обмежувача глибини (p).

4. Встановіть фрезер на лінії різу. Зовнішній край фрези повинен збігатися з лінією різу.

5. Наведіть паралельну направляючу (uu) впритул до заготівлі і затягніть запірні гвинти (vv).

Пиловидаляючи приладдя (тільки для використання з фіксованим підставою, Мал.8)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент тавід'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

Для підключення до Фрезера пилососа для збору пилу дійте наступним чином:

1. Зніміть вузол електродвигуна, слідуючи інструкціям в розділі **Швидкознімний двигун.**

2. Встановіть на підставі пиловидаляючим пристосування (v), як показано на малюнку. Вручну міцно затягніть запірні гвинти (w).

3. Вставте перехідник шланга пилососа в пиловидаляючим пристосування.

4. При використанні пиловидаляючим пристосування стежте за розташуванням пилососа. Переконайтеся, що пилосос нерухомий і його шланг не заважає при роботі.

Пиловидаляючи приладдя (тільки для використання з підставою для погружного різання, Мал.9)

1. Зніміть вузол електродвигуна з підстави для погружного різання, слідуючи інструкціям в розділі
   Швидкознімний двигун.
2. Наведіть язичок (hh, вставка) на пиловидаляючим приналежності в гніздо на підставі для погружного різання і замикається язичок (ii, вставка) в отвір в підставі для погружного різання.

3. Зафіксуйте підставу за допомогою вхідних в комплект поставки пластикової шайби (jj) і запірного гвинта (kk). Вручну міцно затягнути запірний гвинт.

4. Вставте перехідник шланга пилососа в пиловидаляючим пристосування.
5. При використанні пиловидаляючим пристосування стежте за розташуванням пилососа. Переконайтеся, що пилосос нерухомий і його шланг не заважає при роботі.

Налаштування: Фіксована підставу

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОДВИГУНА У ФІКСОВАНОМУ ЗАСНУВАННІ (МАЛ. 1, 2)

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати

приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

1. Відкрийте затискний важіль (i) на підставі.
2. Якщо на двигуні немає кільця регулювання глибини різу (b), нагвинтіть кільце (b) на двигун, щоб кільце виявилося приблизно посередині між верхньою і нижньою частиною двигуна, як показано на малюнку. Вставте двигун в основу, вставивши напрямні штифти (r) на підставі в паз (g) на двигуні. Переміщайте двигун вниз, поки кільце регулювання глибини різу не почуєте місці.

ПРИМІТКА: Пази для направляючого штифта (g) розташовані по обидва боки двигуна, тому він може бути встановлений в двох положеннях.

3. Відрегулюйте глибину різу, повертаючи кільце регулювання глибини різу. Див. Розділ **Налаштування глибини різу.**
4. Закрийте затискної важіль (i), коли буде досягнута необхідна глибина різу. Додаткову інформацію по регулюванню глибини см. В розділі

   Налаштування глибини різу.

Налаштування: Підстава для погружного різання

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОДВИГУНА В ЗАСНУВАННЯ ДЛЯ ЗАГЛИБНІ РІЗАННЯ (МАЛ. 1, 10)

УВАГА: Щоб уникнути трав- ми, вимкніть інструмент тавід'єднайте його від источни- ка електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтіро- вать приналежності, виконан нятиабо змінювати налаштування, а такожперед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструментуможе приве- стидо травмування.*

1. Зніміть з двигуна кільце регулювання глибини різу (b). Кільце не використовується з підставою для погружного різання.

   ПРИМІТКА: Щоб не використовується кільце не загубилося, надіньте його на фіксовану підставу (Мал.10).

2. Вставте двигун в основу, вставивши напрямні штифти (r) на підставі в паз (g) на двигуні. Переміщайте двигун вниз, поки він не зупиниться на стопорі двигуна (aa).

3. Закрийте затискної важіль (i).

РЕГУЛЮВАННЯ ГЛИБИНИ ЗАГЛИБНІ ФРЕЗЕРУВАННЯ (МАЛ. 11)

УВАГА: Щоб уникнути трав- ми, вимкніть інструмент тавід'єднайте його від источни-

ка електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтіро- вать приналежності, виконан нятиабо змінювати налаштування, а такожперед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструментуможе приве- стидо травмування.*

1. Розблокуйте механізм погружного різання, опустивши затискної важіль обмежувача глибини (p). Опустіть фрезер максимально вниз, дозволяючи фрези (pp) торкнутися заготовки.

2. Заблокуйте механізм погружного різання, піднявши затискної важіль обмежувача глибини (p).

3. Відпустіть упор-обмежувач глибини (o), повернувши запірний гвинт (bb) проти годинникової стрілки.

4. Наведіть упор-обмежувач (o) вниз до самого нижнього зупинки поворотного пристрою (n).

5. Наведіть регулятор нуля (її) вниз по упору-обмежувача глибини, щоб його верхівка перебувала навпроти 0 на шкалі глибини різання (dd).

6. Взявшись за верхню частину з накаткою упору-обмежувача (o), пересуньте його, щоб регулятор (її) зрівнявся з необхідним значенням глибини різання на шкалі (dd).

7. Затягніть запірний гвинт (bb), утримуючи упор-обмежувач глибини різання на місці.

8. Утримуючи обома руками рукоятки, розблокуйте механізм погружного різання, опустивши затискної важіль обмежувача глибини (p). Механізм погружного різання і двигун піднімуться вгору. При зануренні фрезера упор- обмежувач глибини вдарить по останову поворотного пристрою, дозволяючи Фрезера досягти потрібної глибини.

ВИКОРИСТАННЯ ЗУПИНИТИ ПОВОРОТНОГО ПРИСТРОЇ ПРИ СТУПІНЧАСТІЙ РЕЗАХ (МАЛ. 11)

Якщо необхідну глибину різу неможливо досягти за один прийом, поверніть поворотний пристрій таким чином, щоб упор- обмежувач глибини (o) зрівнявся з найвищим стовпчиком зупинки поворотного пристрою. Після кожного різу повертайте поворотний пристрій, щоб упор- обмежувач глибини вирівнювався з більш

коротким стовпчиком; продовжуйте до тих пір, поки не буде досягнута необхідна глибина.

УВАГА: *Чи не обертайте останов поворотного пристроюпри працюючому Фрезер. За такої операції Ваші рука будуть знаходитися дуже близько від головки фрезера.*

ТОНКАЯ НАСТРОЙКА ГЛИБИНИ ФРЕЗЕРУВАННЯ (МАЛ. 11)

УВАГА: Щоб уникнути трав- ми, вимкніть інструмент тавід'єднайте його від источни- ка електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтіро- вать приналежності, виконан нятиабо змінювати налаштування, а такожперед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструментуможе приве- стидо травмування.*

Ручка з накаткою (cc) на нижньому кінці упору-обмежувача глибини різання може використовуватися для виконання невеликого регулювання.

1. Для зменшення глибини різання, поверніть ручку за годинниковою стрілкою (вниз від верхньої частини фрезера).
2. Для збільшення глибини різання, поверніть ручку проти годинникової стрілки (вниз від верхньої частини фрезера).

ПРИМІТКА: Повний оборот ручки відповідає зміні глибини приблизно на1 мм.

ФРЕЗЕРУВАННЯ ЗПІДСТАВОЮ ДЛЯ ЗАГЛИБНІ РІЗАННЯ (МАЛ. 11)

УВАГА: Щоб уникнути трав- ми, вимкніть інструмент тавід'єднайте його від источни- ка електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтіро- вать приналежності, виконан нятиабо змінювати налаштування, а такожперед проведенням ремонту. *Ненавмисний запуск інструментуможе приве- стидо травмування.*

ПРИМІТКА: Глибина різу встановлена в підставі для погружного різання за замовчуванням. Фіксація обмежувача глибини вимагає активації користувачем механізму погружного різання методом «відпусти і зафіксуй».

1. Натисніть на затискний важіль обмежувача глибини (р) і опускайте фрезерну головку вниз, поки фреза на досягне потрібної глибини.

2. Після досягнення потрібної глибини відпустіть затискний важіль (р).

ПРИМІТКА: Відпускання затискного важеля обмежувача глибини автоматично фіксує двигун на місці.

ПРИМІТКА: При необхідності додаткового опору використовуйте руку для натискання на затискний важіль.

ПРИМІТКА: При необхідності додаткової жорсткості затиску, сильніше натисніть на затискний важіль, повертаючи його за годинниковою стрілкою.

3. Виконайте рез.
4. Натискання на затискний важіль відключає блокуючий механізм, дозволяючи фрези піднятися з заготовки.
5. Вимкніть фрезер.

Експлуатація: Всі основання

НАПРЯМОК ПОДАЧІ (МАЛ. 12)

Напрямок подачі має велике значення при фрезеруванні і від нього залежить успіх або невдача в роботі. На малюнках показано правильний напрямок подачі при виконанні деяких типових різів. Головне правило при фрезеруванні - направляти фрезер проти годинникової стрілки при обробці зовнішнього краю і за годинниковою стрілкою при обробці внутрішнього краю.

Обробіть дерев'яну заготовку по зовнішньому краю, слідуючи інструкціям:

1. Виконайте торець заготовки зліва направо.
2. Обробіть довгу сторону заготовки, рухаючись зліва направо.
3. Обробіть інший торець заготовки.
4. Нарешті, обробіть іншу довгу сторону заготовки.

ВИБІР ШВИДКОСТІ ФРЕЗЕРУВАННЯ (МАЛ. 1)

Для вибору швидкості см. **Таблицю вибору швидкості.** Для вибору потрібної швидкості поверніть дискової перемикач (с).

плавного пуску

Фрезер обладнаний електронною функцією плавного пуску, значно знижує крутний момент при запуску двигуна.

ПЕРЕМИКАННЯ ШВИДКОСТЕЙ (МАЛ. 1)

Даний фрезер обладнаний дисковим перемикачем швидкості (с) з необмеженою кількістю швидкостей в діапазоні від 16000 до 27000 об. / Хв. Для вибору потрібної швидкості поверніть дискової перемикач (с).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: *При операціях на низькій і середній швидкості перемикач виключає зниження швидкості електродвигуна. Перемикаючи швидкість і продовжуючи навантаження на двигун, двигун може пошкодитися від перегріву. Зменшіть глибину різу і / або сповільніть подачу, щоб запобігти поломку інструменту.*

Ваші фрезери обладнані електронними пристроями за стеженням і збереженням швидкості інструменту при різанні.

ТАБЛИЦЯ ВИБОРУ ШВИДКОСТІ

ВСТАНОВЛЕННЯ	аблизитися. ПРО. / МІН.	ПРИМЕНЕ-НИЕ
1	16 000	Фрези великого діаметра
2	18 200	
3	20 400	
4	22 600	Фрези малого діаметра. М'яка древе- сина, пласти- ки, ламінат.
5	24 800	
6	27 000	

ПРИМІТКА: Для високоякісного результату робіть кілька легких ходів замість одного тяжкого перебігу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електроінструмент D E WALT розрахований на роботу протягом тривалого часу при мінімальному технічному обслуговуванні. Термін служби і надійність інструменту залежить від правильного догляду та регулярного чищення.

УВАГА: Щоб уникнути травми, вимкніть інструмент і від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати

приналежності, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням ремонту. *Переконайтеся, що курок перемикач знаходиться в положенні ВИКЛ. Ненавмисний запуск інструменту може призвести до травмування.*

Огляд щіток

Для безпеки і електрозахисту огляд і заміна щіток даного інструменту повинна проводитися ТІЛЬКИ в центрі заводських послуг DEWALT, авторизованому сервісному центрі DEWALT або в інший кваліфікованої ремонтної майстерні. Приблизно через 100 годин використання віднесіть Ваш інструмент в авторизований сервісний центр DEWALT для проведення повної чистки і технічного огляду. Замінюйте всі зношені деталі і змащуйте їх тільки свіжим маслом. Встановіть нові щітки і протестуйте продуктивність інструменту. Будь-яка втрата потужності до або після технічного огляду може означати необхідність термінового ремонту Вашого інструменту. НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ ПРАЦЮЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ПРИ ДАНИХ УМОВАХ. При збої робочого електричної напруги поверніть інструмент в сервісний центр для термінового огляду.

Вощіння двигуна і основання

Щоб домогтися гладкого дії при з'єднанні вузла двигуна з повним правом, навощити зовнішню сторону двигуна і внутрішню сторону підстави, використовуючи стандартну пасту або рідкий віск. Слідуючи рекомендаціям виробника, натріть воском двигун по зовнішньому діаметру і підстава по внутрішньому діаметру. Дочекайтеся висихання воску і видаліть надлишки за допомогою м'якої тканини.

Мастило

Ваш електроінструмент не вимагає додаткового змащення.

Частка

УВАГА: *Видувайте бруд і пил з корпусу сухим стисненим повітрям у міру видимого скупчення бруду всередині і навколо вентиляційних отворів. Очищуйте, надівши засіб захисту очей і респіратор затвердженого типу.*

УВАГА: Ніколи не використовуйте розчинники або інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструменту. Ці хімікати можуть погіршити властивості матеріалів, застосованих в даних деталях. Використовуйте тканину, змочену у воді з м'яким милом. Не допускайте попадання будь-якої рідини всередину інструменту; ні в якому разі не занурюйте яку-небудь частину інструменту в рідину.

Додаткові принадлежності

УВАГА: *Оскільки приналежності, відмінні від тих, які пропонує DEWALT, не проходили тести на цьому телевізорі, то використання цих приладів може призвести до небезпечної ситуації. Щоб уникнути ризику отримання травми, з даним продуктом повинні використовуватися тільки рекомендовані DEWALT додаткове приладдя.*

З питань придбання додаткового обладнання звертайтеся до Вашого дилера.

Захист навколишнього середовища

Роздільний збір. Цей продукт не можна викидати разом із побутовим сміттям.

Якщо одного разу Ви захочете замінити свій виріб DEWALT або якщо він Вам більше не потрібний, не викидайте його разом з побутовими відходами. Зробіть цей виріб спеціальний приймальний пункт.

Роздільний збір виробів з закінченим терміном служби і їх упаковки дозволяє повторно переробляти та повторно використовувати. Використання перероблених матеріалів допомагає захищати навколишнє середовище від забруднення та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть забезпечити окремий збір електричного обладнання від побутового сміття на муніципальних звалищах відходів, або Ви можете продавцями при покупці нового вироби. фірма DEWALT для збору та переробки після закінчення їхнього терміну DEWALT. Щоб скористатися цією послугою, Ви поверніть виріб компанії в офіційний сервісний центр, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок. Ви можете дізнатися місце знаходження Вашого найближчого авторизованого сервісного центру, звернувшись в Ваш місцевий офіс DEWALT за адресою, вказаною в цьому посібнику з експлуатації. Крім того, список авторизованих сервісних центрів DEWALT і повну інформацію про наш післяпродажного обслуговування та контактною Ви можете знайти в інтернеті за адресою: **www.2helpU.com.**

ДеВОЛТ

гарантійні умови

Шановний покупець!

1. Вітаємо Вас з придбанням високоякісного виробу ДеВОЛТ і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.

1.1. Надійна робота даного вироби протягом усього терміну експлуатації - основна мета наших сервісних служб. У разі виникнення будь-яких проблем в про- процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині.

Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий вибір запчастин і аксесуарів.

1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності в Вашій присутності, інструкцію по експлуатації та заповнений Гарантійний талон на рус- ському мовою. При відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талона ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.

1.3. Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас перед початком роботи з ізделі- їм уважно ознайомитися з інструкцією по його експлуатації.

2. Правовою основою справжніх гарантійних умов є діюче Законодавство і, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".

3. Гарантійний термін на даний виріб з- ставлять 12 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період, протягом якого воно не вико валось.

4. Виробник рекомендує проводити пе- періодичних перевірку виробу на сервісній станції.

5. Протягом 12 місяців з дня продажу ви- водій гарантує безкоштовну перевірку виробу та рекомендації по заміні нормаль- але зношуються.

6. Термін служби виробу - 5 років (ми мінімальними, встановлений відповідно до Закону "Про захист прав споживачів").

7. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими або конструктивними факторами.

8. Гарантійні зобов'язання не распростра- няются:

8.1. На несправності виробу, що виникли в ре- док:

1. Недотримання користувачем припускає саній інструкції з експлуатації виробу.
2. Механічного пошкодження, викликаного зовнішнім ударним або будь-яким іншим віз дією.

8.1.3 Застосування виробу не за призначе ню.

4. Стихійного лиха.
5. Несприятливих атмосферних і інших зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параме- трів електромережі живлення вказаним на інструменті.

8.1.6. Використання приладдя, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендован- них або не схвалені виробником.

8.1.7. Проникнення всередину виробу сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, супроводжувати- ся застосування за призначенням, такими як стружка, тирса тощо.

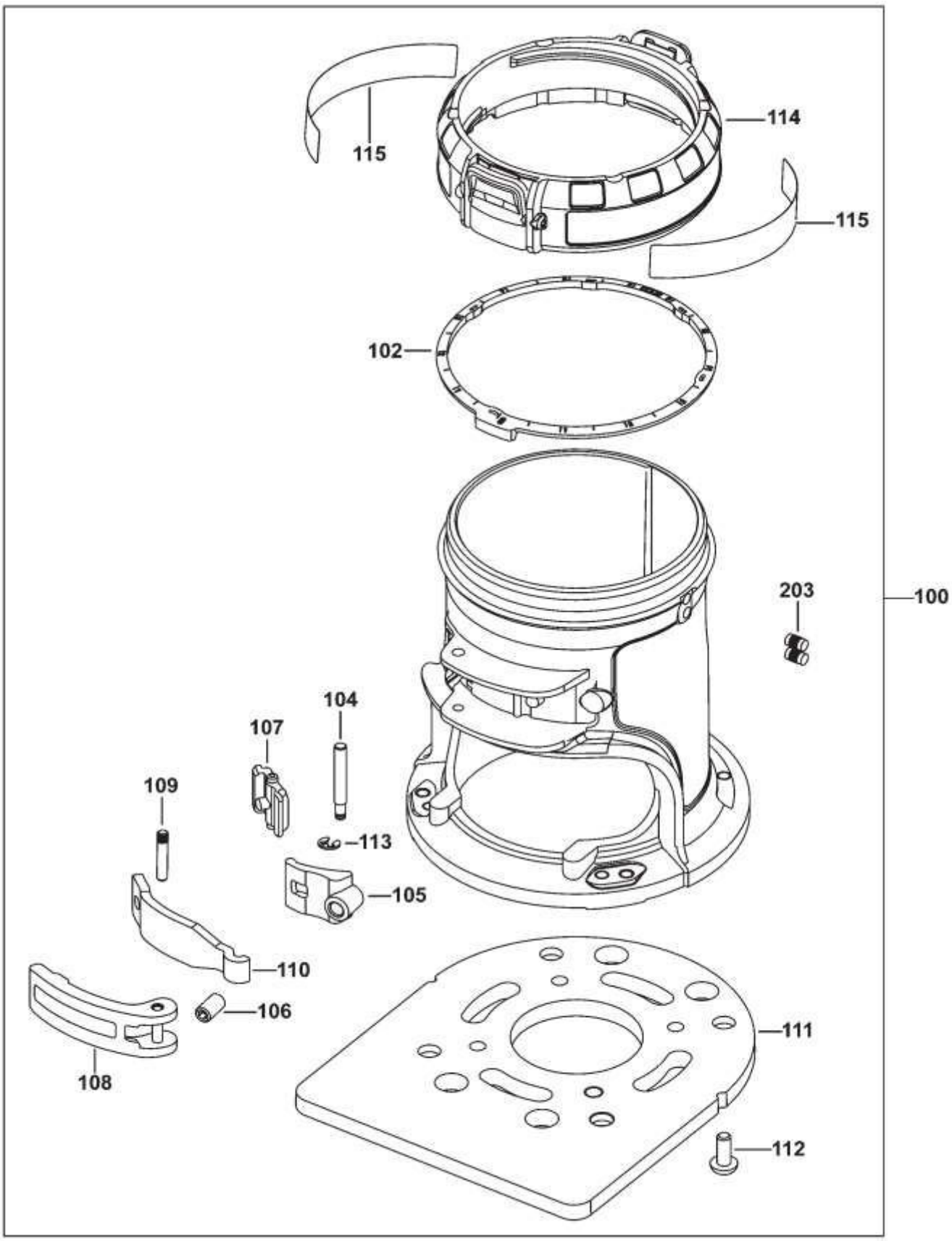
8.2. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноважених ної сервісної станції.

8.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, і рас хідні матеріали, такі як приводні ремені, вугільні щітки, акумуляторні батареї, ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бури та т. П.

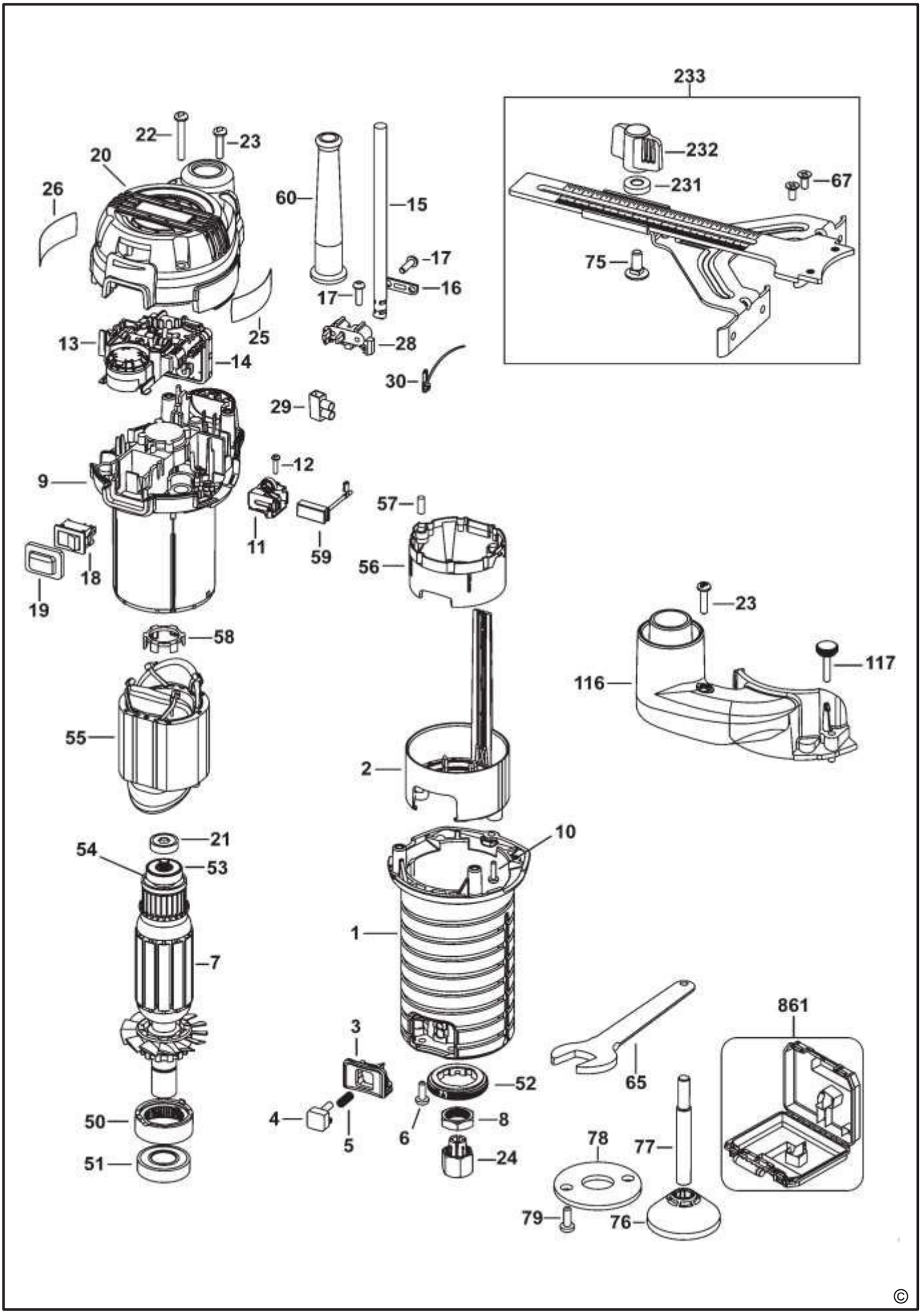
8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак пере- грузки вироби відносяться, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції про- водів електродвигуна під впливом високої температури.

ME 77 060

Блэк энд Деккер Гмбх
Блэк энд Деккер Штрассе, 40
65510 Идштайн, Германия

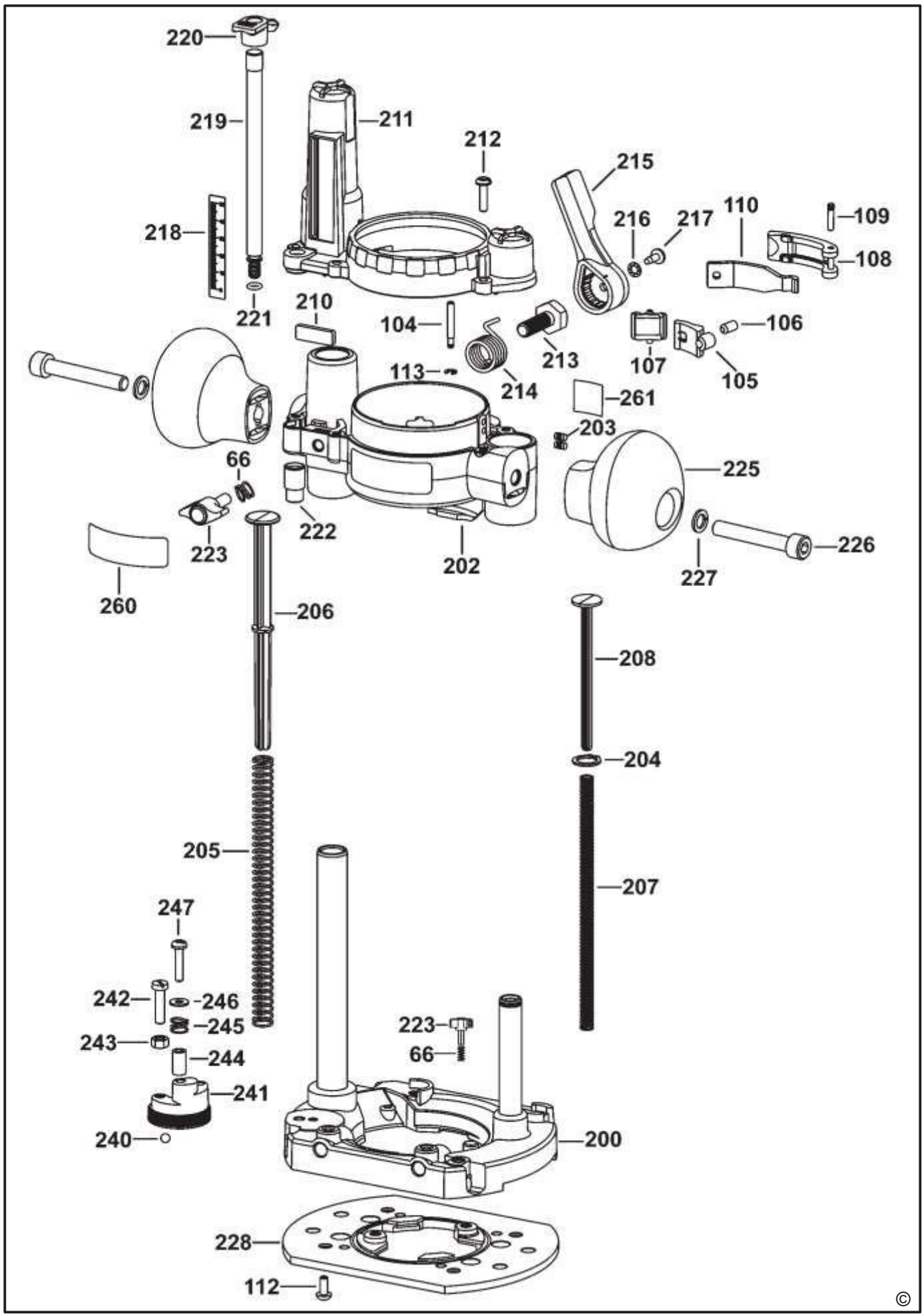

115
114
115
102
203
100
104
107
109
113
105
110
106
108
111
112

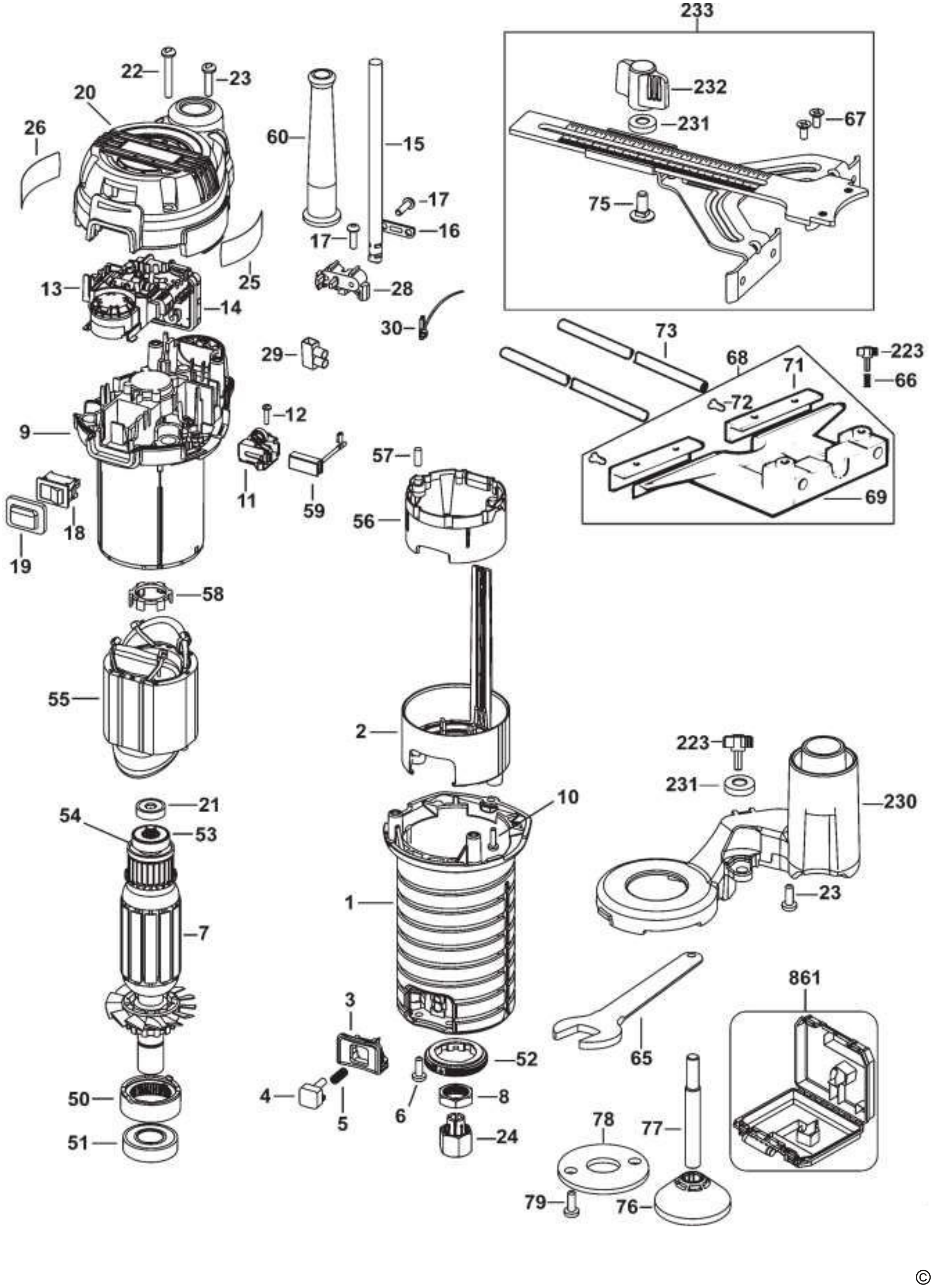
©


233
232
231
67
75
22
23
20
26
60
15
17
16
28
30
25
13
14
29
9
12
11
59
57
56
18
19
58
55
2
23
116
117
21
54
53
7
10
1
3
4
5
6
52
8
24
50
51
65
861
78
77
79
76

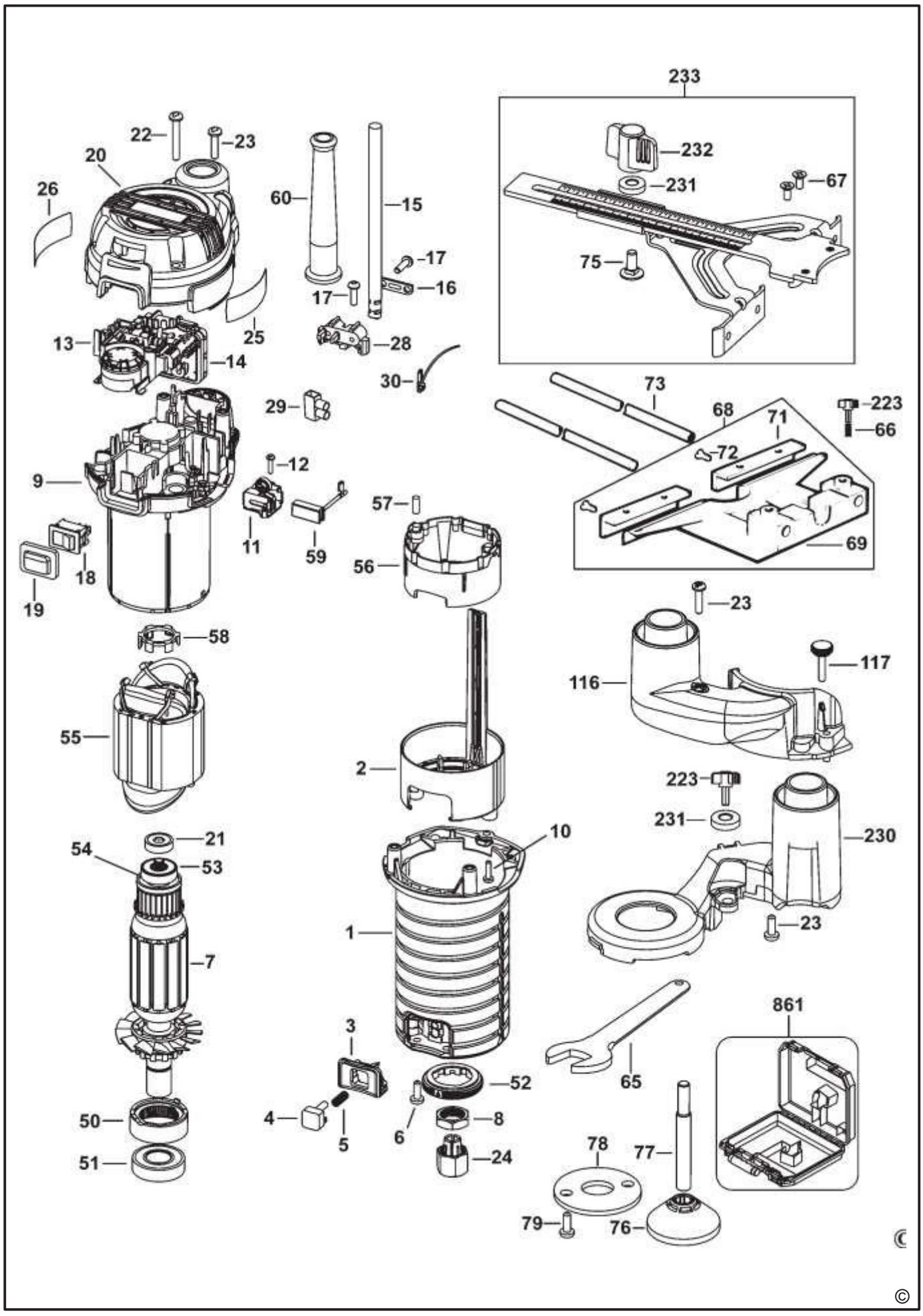
©

D26203K стійка Фрезер 1




233
232
231
67
75
22
23
20
26
60
15
17
17
16
25
13
28
14
30
73
29
68
223
71
66
72
9
12
57
11
59
69
56
18
19
58
55
2
223
231
230
10
21
54
53
23
1
7
861
3
52
65
50
4
5
6
8
24
78
77
51
79
76

©


233
232
231
67
75
22
23
20
26
60
15
17
16
28
30
25
13
14
29
73
68
71
72
223
66
69
9
12
11
59
57
56
18
19
58
55
23
117
116
2
223
231
230
23
10
1
21
54
53
7
3
52
4
5
6
8
24
50
51
65
861
78
77
79
76